

□□После того, как я разрезал мяч, я облился холодным потом.

□□В конце концов, моя цель — выделяться как можно меньше. Если я покажу всё, на что способен, то НАСА может принять меня за неопознанное загадочное животное или за монстра... И, очевидно, что это перерастёт в огромное событие, которое потрясёт мир. Потому что я... могу легко разрушать большие участки местности.

□□Я, конечно, хотел выделиться в бейсбольном клубе, но всё должно было оставаться в рамках человеческих возможностей. Поэтому, когда я разрезал мяч... я подумал, что выдал себя... но староста сказала: «Похоже, мяч оказался бракованным», и всем оказалось достаточно этого объяснения.

□□А потом, под предлогом плохой физической формы, я отказался от вступления в бейсбольный клуб.

□□На следующий день.

□□Позавтракав дома, я отправился в школу своей обычной дорогой.

□□— Что не так... с этими навыками?

□□Изменение статуса, а если точнее, увеличение силы, должно происходить по моей воле. Но проблема в том, что Голос Бога иногда сам решает, когда и какие навыки активировать.

□□Меня раздражало, когда это происходило в другом мире, даже несмотря на то, что автоматическая активация навыков была полезна, когда во время и вне боя Голос Бога активировал навыки, чувствуя опасность. Но теперь, когда я вернулся в Японию, и эта функция перестала иметь смысл, это стало происходить ещё чаще.

□□— Кошиен пока придётся отложить.

□□Когда я почти заплакал, вспомнив о сиськах старосты... я увидел знакомого человека.

□□— Если я правильно помню, это... Лела Сакагучи-сан?..

□□Светловолосая девочка спорила с кем-то в 200 метрах от меня. Я смог распознать блондинку с хвостиками, так как её волосы бросались в глаза, но не другого человека. Кажется, это была девушка...

□□[Навык «Дальнозоркость» активирован.]

□□Снова автоматическая активация. Хотя, на этот раз навык полезный.

□□— Это же...

□□Абено Кагуя. Она ходит в ту же школу, что и я, но она на 3-м году обучения и старше меня на один год. Её рост — 163 см, а вес — 56 кг. Я знаю такую информацию, поскольку у неё есть свой фан-клуб. Кстати, у старосты тоже есть много основных поклонников, которые распространили информацию о её 3-х размерах.

□□Абено-сэмпай не только хорошо воспитанная леди, происходящая из семьи экспертов синто, но и потрясающе красивая девушка. У неё длинные чёрные волосы до талии, и она работает мико в храме своей семьи.

□□(Прим. переводчика: Мико — служительницы синтоистских храмов в Японии.
ru.wikipedia.org/wiki/Мико.)

□□Кстати, размер её груди — 3.

□□В общем, поскольку я крестоносец сисек, я смотрел на неё ещё до перехода в другой мир.

□□— Но почему она спорит с переведённой ученицей из Италии?.. — задался вопросом я, идя в школу, но потом подумал, что это не имеет значения.

□□Пока я шёл, глядя на этих двух, произошла сцена, когда Лела Сакагучи-сан показала средний палец Абено-сэмпай, повернулась спиной и направилась в школу. Это было похоже на сцену кровавой бойни.

□□Эта финка из Италии только перевелась, а уже совершила инцидент...

□□Когда Абено-сэмпай вздохнула и пожала плечами, наши взгляды встретились.

□□— Эй, ты можешь подойти? — зачем-то подозвала меня Абено-сэмпай.

□□— Что? Я?

□□— Да, ты. Подойди сюда.

□□Как она и попросила, я подошёл к ней. А потом, внезапно, она крепко схватила меня за голову обеими руками и пристально посмотрела мне в глаза, словно пытаюсь что-то разглядеть.

□□Её лицо очень близко... Ах... а вблизи она ещё красивее. Её сладкое дыхание зашепотало мне нос, что заставило меня чувствовать себя как-то странно.

□□Кстати, вчера... Сакагучи-сан тоже смотрела мне в глаза.

□□— Странно. Может, мне просто показалось?.. — Абено-сэмпай задумчиво склонила голову набок, как и Сакагучи-сан вчера.

□□— Что-то случилось?

□□— Не беспокойся об этом, мне просто показалось, — сказала Абено-сэмпай, отпустив мою голову, а потом направилась в школу.

□□— Эм...

□□Верно. Это шанс, который выпадает раз в жизни. Даже если это какое-то недоразумение, она, находящаяся на вершине школьной касты, по какой-то причине обратила внимание на такого обычного ученика, как я. Да, это мой единственный шанс.

□□— В чём дело?

□□Она бросила на меня взгляд, говорящий: «Я тороплюсь», и я подумал, что должен отказаться от этой затеи, но... я подбодрил себя.

— Я задал самому себе вопрос: «Будет ли когда-нибудь в моей жизни ещё шанс... познакомиться с мико?».

— Нет, никогда!

— Мне нечего терять! В случае неудачи, мне лишь какое-то время будет стыдно! Если я не скажу этого сейчас, то буду сожалеть всю оставшуюся жизнь! Я хочу пойти на групповое свидание с мико!

— Эм... это...

— Что?

— Я набрался смелости и сказал:

— Давай будем друзьями! Пожалуйста, скажи мне свой номер мобильного телефона!

— На мгновение у неё появилось такое выражение лица, будто она не поняла, что я сказал. А потом она улыбнулась.

— Ну уж нет.

— Так и знал. Я знал, что мы не сможем сблизиться так просто.

— То, что она внезапно подозвала меня и вдруг схватила за голову обеими руками, было необычной ситуацией... поэтому я слегка запаниковал.

— Абено-сэмпай улыбнулась ещё нежнее и продолжила говорить:

— Исчезни с глаз моих... сучий ублюдок.

— Как грубо. Кто сказал, что она хорошо воспитанная леди?

— Направляясь в школу, она махнула рукой со спины и сказала:

— Ты распространяешь запах мусора и рвоты, так что впредь держись от меня подальше. А теперь... прощай.

— Она очень грубая. В этой школе слишком много сильных персонажей.

— Я был сильно потрясён её словами... Но я получил то, что заслужил. Как же я был глуп, решив сблизиться с девушкой рано утром.

— Эх... — И моё сердце потускнело.

[Навык «Соппротивление разума» активирован.]

— Навык опять активировался сам... Ох, однако, это облегчило моё сердце.

— И в это время... Абено-сэмпай резко развернулась. Затем она снова посмотрела мне в глаза... и пошла за мою спину, видимо, решив проверить, есть ли что-нибудь позади меня.

— ...За спиной тоже ничего... Тогда... — задумалась о чём-то Абено-сэмпай. — Эй, ты.

□□— Да?

□□— Лела Сакагучи говорила тебе что-нибудь или сделала что-то странное?

□□— Если подумать, то во время нашей первой встречи она пристально всматривалась в моё лицо.

□□— ...И?

□□— Похоже, ей тоже просто показалось... и она тоже сказала не беспокоиться об этом...

□□— Хм-м-м... — снова задумалась Абено-сэмпай, а потом достала из сумки блокнот с ручкой и написала что-то на одной из страниц блокнота. — Вот.

□□— Это...

□□— Это адрес моей электронной почты. Что ж, до встречи. — Отдав мне записку, она пошла в сторону школы, махнув рукой со спины.

□□Какое-то время я просто стоял на одном месте, словно статуя, а потом...

□□— Я не очень хорошо понимаю, но похоже, что групповое свидание с мико может стать реальностью!

□□...принял победную позу, радуясь от всего сердца.

□□В тот же день после школы.

□□Я гулял в жилом районе вечером и думал о том, что написать в своём первом письме Абено-сэмпай.

□□Давай будем друзьями! Пожалуйста, скажи мне свой номер мобильного телефона!

□□Тот факт, что вместо номера мобильного она предоставила мне свой адрес электронной почты, означает, что у неё есть намерения быть друзьями. А в будущем, может даже появится шанс на что-то большее. Хе-хе... Вместе с годами, что я прожил в другом мире, я оставался девственником в течение 19 лет... Неужели удача мне наконец улыбнулась?

□□— Мамочка, этот мальчик странно улыбается.

□□— Не смотри на него, пойдём!

□□Мать и её ребёнок сказали это, проходя мимо.

□□Нехорошо, нехорошо. Кажется, у меня вошло в привычку глупо улыбаться с тех пор, как я вернулся из другого мира.

□□Идя домой, я решил сократить путь через лесопарк. Когда я шёл по дорожке парка, на моём пути оказалась женщина с длинными волосами. В медицинской маске и несезонном пальто она просто стояла посреди дорожки и смотрела в небо.

— Вокруг неё была какая-то жуткая атмосфера. Скорее всего, она напилась или находилась под наркотой. Думая так, я начал идти по краю дорожки. И в тот момент, когда я собирался пройти мимо неё...

— Эй, ты.

...она ко мне обратилась.

Обычно, я бы никогда не остановился. Но кое-что произошло. В общем, мой «скаутер»... обнаружил под её пальто подавляющую боевую мощь больших сисек, предположительно 3-го размера.

(Прим. переводчика: Скаутер — небольшое устройство из Dragon Ball, которое в основном используется для измерения уровня силы.)

— Что?

Если присмотреться, она довольно красивая женщина. Но почему она просто стоит на одном месте?

— Я... красивая? — задала она мне очень неожиданный вопрос.

Так значит, она всё-таки наркоманка? Ну, раз она спросила, то я отвечу.

— Да, я думаю, что ты красивая.

Она положила правую руку на маску...

— А теперь... я красивая?

...и сняла её.

— Ува-а-а-а-а-а-а!

[Навык «Тайдзюцу» активирован.]

От неожиданности я ударил правой прямо ей в лицо. Я совсем не ожидал, что у этой женщины... будет разрезан рот от уха до уха.

От моего удара она отлетела назад, повалив около двух деревьев, а затем прокатилась по земле примерно 20 метров... и остановилась.

Я пробормотал, не находя других слов:

— ...Она и правда существует... Кутисакэ-онна... Призрак...

(Прим. переводчика: Кутисакэ-онна — мстительный злой дух. ru.wikipedia.org/wiki/Кутисакэ-онна.)

Пятнадцатисантиметровый нож для выживания упал на землю. Должно быть, он упал, когда я ударил её... Этот призрак и правда нападает на людей?

Я подбежал к бьющейся в конвульсиях Кутисакэ-онна и протянул ей руку:

— Прости, что я вдруг ударил тебя. Зачем ты нападаешь на людей?..

У Кутисакэ-онна сломалась носовая кость, и было обильное кровотечение. Это плохо... Из-за этого она не может говорить.

Я использовал магию исцеления, чтобы вылечить её, но зелёные частицы перешли к её рукам и ногам и начали плавить её тело.

Когда выражение лица Кутисакэ-онна стало более мягким и спокойным... я вдруг вспомнил:

— Точно! Магия исцеления ведь имеет эффект отправки нежити в нирвану!

Вскоре после этого Кутисакэ-онна полностью исчезла и отправилась на небеса.

— Эх, — вздохнул я, не сходя с места. Я хотел расспросить её, но... в итоге всё обернулось хорошо. Она теперь была в мире и спокойствии.

И тут, примерно в 20 метрах от меня что-то упало с дерева.

Это была девушка, имеющая только верхнюю половину тела и одетая в школьную форму.

— Ах... это призрак Тэк-Тэк.

(Прим. переводчика: Тэк-Тэк — призрак женщины/девушки по имени Касима Рэйко, которую переехал поезд и разрубил её пополам.

viewout.ru/news/devochka_kotoraja_khodit_na_loktjakh/2016-07-08-1754.)

Наши взгляды встретились.

Похоже, этот призрак наблюдал предыдущую ситуацию от начала до конца. Тэк-Тэк дрожала в слезах. Она дрожала в слезах, как будто за ней наблюдал наихудший враг. Что касается меня, то я сам был напуган этим призраком, которого встретил впервые в жизни.

Пару секунд спустя... Тэк-Тэк сбежала куда-то так быстро, как только могла.

<http://tl.rulate.ru/book/31906/692807>